

Canh canh bên lồng và tìm được việc

LÊNG ĐẾP (CA)

(Phai nói nhiều chi tiết đồng dài, xin các ai-hữu đã "tìm được việc" thu lời cho)

"Ngay mai tờ hóng tờ đi ngay,
Cung giờ từ đây nhớ lay ngay
Học da tôi cõm nhưng chưa chín.
Interview khong ngâm ốt thê mà cay!".

HỎI : Bài thơ Tu-Xuồng cho thay anh cảm thông nỗi khổ của tôi . Anh định chỉ tôi cách
tìm việc vây chắc anh tìm việc phai là hay làm ?

TRA LỜI : Sai ! Trước khi giải thích, xin kể một chuyện xưa khi đi lính. Bên nhà, sau
một thời gian dài tạm miém dịch, tạm hoán dịch, tình trạng khẩn trương...v.v...

cuối cùng vẫn phải vad ba-lô nhập ngũ.

Tiểu-dội 12 người, tối 33 tuổi 1 vợ 2 con, các bạn đồng đội đều 18. Mọi đêm kéo
nhau ra các gò ma đê trạm phát tuyển Quán-trê gác. Không đèn, trời tối đèn như
mực. Các cô bán hot vit lớn, che đầu đèn ganh hanger theo bản, giò dây nghi lại,
vẫn còn thêm. Xồng xuôi, anh em hộp nhau tán gẫu. Tôi được kể là "tiền bối", các
bạn để nghi thuyết trình về thuật tìm người yêu. Nhớ có đọc sách vở về "girl
hunting" tôi thuyết trình thao thao bất tuyệt, các bạn phục lamen. Một anh các cô
hỏi : "Anh nói nghe hay làm, chắc khi anh tan chi ở nhà một phát là được ngay
chứ gì". Tôi phải thú thật "Ly-thuyết thôi ! thực hành yêu làm, lúc đó ông
anh vở lo hết."

Hôm nay xin trả lời các bạn tương to : Các nhận xét sau đây dựa vào một số trường
hợp của các ai-hữu. Riêng tôi thi công an việc làm đều do ... Sponsor lo ca.

Từ 5 năm nay làm mai một cho, không dam đâu quan nỗi khác vi số ... doi".

Bài này đang le ra phai duoc các anh co nhiều kinh nghiệm ve Interview viet.
Nhưng khô nỗi chưa ai viết trong khi rat nhiều ban yeu cầu. Tôi xin man phép
viết ra đây, mong duoc bo tuc hoac sua sai trong cac LT tôi de giup ich cac ban
chua tim duoc viec.

HỎI : Định học Anh-van cho kha kha, ôn lai nghe rồi mới đi tìm việc. Anh-van u u, các
cac ma nghe thi roi rot o Thai-binh-duong, vao interview no "says thank you"
thi biong lam.

TRA LỜI : Y định này có 4 cho sai :

- Anh-van luon luon phai co hoc tuy nhiên hoc toi luc nao moi goi duoc la ,....
kha kha ? Phuong pháp học hay nhất là co mot co bo My de luyen (nhu Duong Qua
va Tieu-long-nu vay (1)) nhung may ai duoc nhu vay ? Chi co di lam roi, so
mat việc co gang thong dat tu tuong voi xep thi anh-van moi tien bo duoc.

(1) Duong Qua 13 tuoi, cha me mat som, di bui doi nen rat tinh ma qui quyet.
Tieu-long-nu 18 tuoi nguoi dep nhu tien, the gian it ai bang, song trong Co-mo
tu thua be de giu kho tang cua co to-su Vuong-trung-Duong. Ngay dem tu hoc vo
cong va luyen dan ong trang (chich chet nguoi) lam body guards. Vi song xa xa
hoi loai nguoi nen khong co chut gi kinh nghiem o doi.

Tinh co dun lui Duong Qua song chung voi Tieu-long-nu va tro nen hoc tro cua
co ta, Hai thay tro tap luyen vo cong khô cuc khong but nao ta xiет. Ngay luyen
vo, toi nam tren giuong han thach (loai da phat ra hoi lanh Iay tu Bac-cuc dem
ve) de luyen noi cong ngay trong luc dang ngu. Tieu-long-nu thi ngu tren mot soi
giay thung treo lung lang nhu vong.

Ngay kia, co phai luyen mot thu vo cong cuc ky bi hiem, phai duoc luyen giua
doi trai gai. Khi luyen the vo nay noi nhat trong nguoi theo cac huyet dao cuon
cuon xuat ra ngoai, neu gap phai ao quan lam can tre, noi nhat se don lai va
xam nhap co the lam cho than tan ma dai.

vì lý do đó, hai thay tro phai tim ra mot canh dong hoang vang day hoa thom
co la ram rap cao den vai de luyen.

Thống đat với Bộ thi bằng tay chân (cho nên có người cho là "Anh van noi mot hoi sao no,... moi tay qua"), Thống đat với Xếp thi bang cay but va mieng giay (Anh-van noi mot luc thi ... het muc). Do đó khong co gi phai lo khi ta can thong dat ve Engineering.

- Ông lại nghe cho thanh thạo rồi mới đi tìm việc chang khác, nào ran hoc gioi, đâu bang cấp cao, làm co nhiều tiền, mua nhà mua xe rồi mới khỏi su tan gai de tim vợ ! Khoa cong-chanh nao cung co 2 trường phai : Phai cham chi hoc-hanh va phai cham chi tan gai (95% thuộc phai này). Năm muoi nam sau, khi ra trường, ai cung co vo con. Chưng đó ta moi thay gia dinh nhung ke luc nho hay tan gai la nhung gia dinh hanh phúc nhat (phai khong ai-huu TR. New Orleans?)

Có lẽ nhờ Interview nhiều nên được "Job" tốt chẳng

"Chưa gặp Em, anh vẫn nghĩ rằng" Anh nghĩ nhiều, chuẩn bị có lop lang trong đầu, định gặp là nhà ngọc phun chàu; nhưng, khi Em hỏi một câu thi anh nghen ngao, thót chang nên lời, Em " Says Thank you " là phải làm. Một phương pháp он bài hay nhất là đi interview job. Thầy ô' đầu có opening là gop don xin interview, dù có chuẩn bị kịp hay không. Vào nó hỏi bí vê, tức quá mới tìm sách xem, lai. Một anh bạn vào interview, trả lời suông se, cubi cung no' ho'i ; "Anh co biết AQUIFERE la gi khong ? ". Anh ta biết đây, là vật gì liên quan đén nước mặn không đoán nỗi la cái gì nên bi thank you. Tức quá vê tìm sách xem. Tôi chắc chắn đén chét hàn cung không quên được chủ AQUIFERE.

sách xem. Tôi chắc chắn đến chết han cung không quên được chủ AQUIFERE.

- Résumé xin việc phải ghi liên tục theo thời gian nhưng nói ta làm việc trong ~~vài~~ năm qua. Nếu khoảng thời gian không việc làm kéo dài mà không lý do chính đáng (học Đại-học chẳng hạn) thì người thuê sẽ nghi ngờ khả năng, kỹ thuật hoặc anh văn, hoặc sức khỏe của ta. Sứ nghi ngờ này sẽ ảnh hưởng xấu đến quyết định của họ. Nếu họ có hỏi thi ta còn tìm cách nói giang nói cuội, đang này họ không hỏi thế mới chết.
 - Bí gai chẽ mà buông thát tinh chàng phải khi khai của đảng trưởng phu. Có ai bí gai chẽ rồi suốt đời ở vay nuôi con, đau ? Bí chẽ là một dịp để biết nhuộc điểm của mình mà chuẩn bị cho kỹ tới..

HOI : Việt Résumé ?
TRA LỜI : Lam một Résumé căn bản để đối khi thay nơi nào có opening thi diễn thaoai xin gởi cho về nhà diễn. Hàng căn Ký-sú CC kinh nghiệm 3 nam về Water supply, thi ta ghi là 5 nam cho nó... khoai (LTAHCC 17 có bản cách viết Résumé. Các bạn mới đến xin liên lạc với tôi 8181 Fairway Ct. ; Newark, CA. 94560; USA).

HOT :: Job Opening đ'đâu ?

TRA LOI :

- Các tổ bảo lãnh vùng minh ở ngay thủ bay và chung-nhat.
 - Thông cáo cần người ở các công-sở (thường dân ở các cơ quan công quyền, post office, library, department of motor vehicle, unemployment agency...).
 - Các agency chuyên tìm việc, các engineering Job Shop (telephone directory). Job Shop là cơ quan tư có danh sách nhiều Ky-su, hoa viên. Khi hàng A cần 1 ky-su trong 3 tháng, hàng này liên lạc với Job Shop để mướn người. Job Shop gọi ky-su đến do làm. Xong cho nghỉ việc cho nơi khác, không benefit nhưng lương rất cao (có thể gấp đôi lương các cho làm thường xuyên). Nhiều Job Shop rất mạnh, nhân viên làm 5 năm chưa thất nghiệp ngày nào. Nhiều người thuộc Job Shop vẫn làm một thời gian quen biết xin làm luôn ở hàng và bỏ Job Shop. Nhiều người vở làm lát vặt có Medical insurance cho cả gia đình, còn mình thi làm Job Shop, nên lời túc rất cao..

2 - Ban bē, Sponsor, ban My quen biet.

HOI : Viết CC thất sú có khó tìm lâm không ? Gởi 20 đơn không thay tra lời (hoặc tra lbi "cam ợp") thì lâm sao ?

TRA LỜI : Một số người Mỹ vẫn hỏi tại sao chính phủ, đem di-cu đến chiếm lấy công việc làm của họ. Phải công nhận là việc làm rất qui và rất khó tìm (như vở vay). Do đó dung lác quan !

- Liet ke ten cac ban CC (trong tuoi con lam viec duoc) da co viec lam (CC) va chua co viec lam (CC) thi ta thay, sau 1 nam dinh cu, nguoi chua co viec CC rat it co the noi la ty-le khong dang ke; do do dung bi quan..
 - Bi tra loi thank you co le tai Resume noi dung hoac hinh thec khong dap ung duoc nhu cau can nguoi qua hang. Co the chua co opening (co nhieu hang quang cao ram ro can nguoi de tu quang cao minh cho thuc su khong muon ai ca)...

- Cơ ai-huỷ nộp 200 đơn, xin việc cuối cùng mới được việc. (Có em nào tự chơi
nói bức thư tinh tú 200 đầu ?); do đó đừng bị quan.

HOI : Tầm quan trọng của kỹ-sư CC đối với xã-hội Mỹ ra sao ?

TRA LOI : Có vào khoảng 750000 Professional Engineer các loại trên toàn nước Mỹ. Riêng
Calif. có trên 32000 PE Civil.

Các nơi sử dụng kỹ-sư CC được biết là :

- Các city, county. (ty công-chánh).
- Department of transportation các tiểu bang.

- Các đại-học (phu giao).

- Các hang từ, cỗ-vận ky-thuat, xay cat, san xuất vật liệu xay cat.

HOI : Tầm quan trọng của kỹ-sư CC đối với một công-tác ra sao ?

TRA LOI : Thị du ; Công-tác xay cat có số khai thác hầm mỏ ở Nevada.

- Thời gian làm du án : 1 năm; Xay cat 1 năm.
- Số hoa đỗ cho toàn thể công-tác ; 100 hoa đỗ, trong đó có :

* Civil civil : 20 hoa đỗ.

* Civil structure : 100 hoa đỗ.

* Survey, topo : 10 hoa đỗ.

* Các họa đồ còn lại : Mechanical, electrical, process, instru-
mentation, architectural

- Số kỹ-sư (vào lúc đóng nhât) : 100 người, trong đó chỉ dùng 3 kỹ-sư civil
civil đợt 6 tháng, 5 kỹ-sư civil structure đợt 8 tháng.

Thị du trên cho ta thấy :

- Công-tác nào cũng cần kỹ-sư CC.

- Civil civil cần rất ít, civil structure cần nhiều hơn, (ở các hang nhỏ,
kỹ-sư CC phải làm cả civil lẫn structure).

2 - So với các loại kỹ-sư khác, kỹ-sư CC thuộc vào hàng chủ yếu..

HOI : Biết người biết ta tràn tràn tràn thang.

Kỹ-sư Phu-tho so với Kỹ-sư các xí' khác ra sao ?

TRA LOI ; Hàng tối là một hang rất lớn, nhân viên rất là tạp chung (cũng nhỏ đợt tối
đã viết bài "Tiêu lâm Quốc-te" LTAKCC 17 và 18). Tôi có dịp làm chung với Kỹ-sư
nhiều nước khác nhau. Tuy vay trả lời câu này rất là khó vì các lý do sau đây :

- Không trả lời khách quan được.

- Dựa vào một số nhận xét rất giới hạn nên không chính xác.

- Số lượng mặt việc ở mức độ khác nhau anh hưởng rất nhiều đến phẩm chất và
hành vi của mỗi người do đó nhận xét rất khó.

Trả lời sau đây chỉ giúp bạn một khái niệm thôi, dùng cho là đúng.

1- Kỹ-sư công-chánh Mỹ so với Kỹ-sư Phu-tho (CC); So nhiều approach để so sánh :

a) Nếu nhìn các công-trình công-chánh đã xay cat trên nước Mỹ (he-thong phi-
trường, he-thong xa-lô, đe diều, nha cửa) thi ai cũng phải nhận
Kỹ-sư My là nhât the-gioi.

b) Nếu nhìn số sách vở về Engineering mà đánh giá Kỹ-sư thi cũng phải nhận
Kỹ-sư My là nhât.

c) Nếu nhìn bảng liệt kê các môn học dạy tại các trường Kỹ-sư danh tiếng
mỗi tam cá nguyệt thi ta cũng phải nhận Kỹ-sư My là nhât.

d) Kỹ-sư các ngành khác nhau Mechanical, electronic, nuclear ... thi ai cũng
phải công-nhận My là nhât the-gioi, (vi các nước chậm tiến làm gì có đủ
người, phong-thi nghiệm, trường đê đào tạo các loại kỹ-sư này). Do đó
không le chi riêng cho ngành CC Mỹ không phải là nhât?

Nhưng người pham phu tuc tu, nhưng người sponsor chung ta, Ba Xa chung
ta và ngay cả những người se interview chung ta thường dung các approach trên
để so sánh. Tuy nhiên các approach trên đây vẫn có nhược điểm của chúng;

- Một nhà chọc trời 50 tầng, tương xay tháng tắp, tháng điện có "tri nhở",
xa-lô đường công tuyêt my đau, phải là do tai của Kỹ-sư CC mà là một tắp
đoàn của tất cả các ngành với những phương pháp tinh kỵ và management, com-
puter aid, máy topo-electronic, tia sáng laser, mỗi chút đều có feedback
control và nhât là ... luồng cao. Do đó dung approach (a) để so sánh không
đúng đắn. Nói một cách khác, nếu dung 1 kỹ-sư CC Phu-Tho, vay thay một
kỹ-sư CC Mỹ thì không le tương kia sẽ bị méo đi, xa-lô no se cong veo sao ?
- Trong khi sách CC Mỹ là ca-mot "kho sách chua Thieu-Lam" thi sách kỹ-thuat

của ta chỉ von yen vại quyển như "betong, nac mõ" của Anh Trần-Si-Huan, "tul-dien ky-thuat" của Van Bach có tö-su thi lam sao ảo sánh nói. Sach công-chánh Mỹ có loại rất cao sieu, phai có trình độ cao (toan, vat ly, hoa) moi mong hiêu nói; lai có loại rất dan di, trình độ toan trung-hoc đọc là hiêu ngay (chỉ nói những sách cho Ky-su chư không nói đến những sach cho giam thi công trường). Trong xã hội từ ban sach, viết ra phai ban cho duoc thi nhà xuất ban và tac gia moi song noi. Do do, có le so Ky-su Mỹ hang gioi (dung sach cao sieu) cung dong ma hang ca chon (dung sach thap) không phai it.

Một Ky-su Phú-tho, đọc sách cao hieu mò mang mà đọc sách "thap" hieu..
như gio thi co the tu sap minh vào giữa hai hang Ky-su gio và ca chon
do khong ? Tôi nghĩ là được. Do đó, approach (b) xét cho ky thi Phú-tho
cung khong den nỗi nao.

- Nhìn bảng kê các môn dạy của một đại học trong khi chưa tìm được việc chàng khác nào thuyền nhân đúng bờ biển Rach-giai tung đến ngay vượt trung đường, vượt cướp Thái-lan đi tìm đường lai cho con cái. Tuy nhiên, những ai hữu Phú-tho đã vào đại học Mỹ cho biết :

* Sinh viên Mỹ có hai loại: Loại giỏi ghen, gồm lạm, có thể cai với thay hàng giờ; loại dở vẫn đỗ BS, MS nhưng có học thêm 10 năm nữa vẫn không bằng nổi loại giỏi mới ra trường.

* Việc vào đại học để lấy BS, MS đối với dân Phú-tho, chỉ có thiên chí là can : chưa có Ai-huu nào bỏ cuộc vì thiếu kiến thức. (xem

Nhịp cầu tri âm bài của ai-hulu PHẠM HUY ĐỨC.

Phản tách chó cho vui vầy thời chờ trên thuyền té chúng ta vẫn ket. Nhưng người chém chúng ta, họ chỉ chém ngầm chờ có nói ra đau mà ta có dịp phản tách cho họ hiểu. Âu đó cũng là cái khó của ke tha phuông câu thúc..

Dưới mặt chòi quan của Ký-sú Phú-tho thí so sánh nhú sau:

- a) So sánh Kỹ-sư Phú-tho đã hành nghề 10 năm tại VN mới vào hang My lâm lán
đầu và Kỹ-sư My mới ra trường đã lâm tái đây được 1 năm :

 - Kỹ-sư My thi đỗ EIT, PE dễ dàng hơn ta.
 - Phản ứng ban tách chung chậm chí, nhanh nhẹn, hồn ta; có thể chậm chung
vào công việc lâu mệt hồn ta. Có lẽ là sau một cuộc "bê đầu" chúng ta
chưa hoàn hồn chăng ?
 - Ngoài cái lời thề về ngôn ngữ, Kỹ-sư My còn các lời thề sau đây :
 - 1- Biết những vấn đề khó khăn mà Kỹ-sư Phú-tho (nếu chưa lâm hang My)
chưa biết. Thi dụ : Tinh ống công bêng qua đường (culvert). Lúc đi
học, Kỹ-sư My ít đưa rãnh mon này. Tuy vậy, ra đời gấp la, chúng biết
ngay đây là bài toán gay, không dùng Manning's formula để giải được
trong khả đó thì Kỹ-sư ta chưa biết.
 - 2- Biết được khả năng tối thiểu "có thể chấp nhận được" của một Kỹ-sư
CC do đó có thể mạnh mẽ nói tôi không biết cái này, tôi không
biết cái kia mà Xep (vì cùng một lò ra) thông cảm dễ dàng. Thi dụ :
Trong dự án cung cấp nước, CC chỉ phụ trách phần tĩnh đường kính
ống, schedule ống, vị trí, interference với các ống khác v... v...
phản corrosion, cathodic protection, pipe make up thi không han thuộc
về CC. Kỹ-sư My thi mạnh dạn nhận phần CC và từ chối phần không phải
CC trong khi đó Kỹ-sư Phú-tho vì không rõ giới hạn này, không dám
từ chối, ôm hết nen về nhà tôi để vỡ ngư một mình.

b) Kỹ-sư Phú-tho lâm hang Mỹ 3 năm so với Kỹ-sư My lâm 3 năm.

 - Thi EIT, PE dễ dàng như nhau.
 - Kỹ-sư Phú-tho "co ve" chậm chí, nhanh nhẹn hơn, công việc làm, ý kiến có
cô phan sâu sắc hơn, tinh vật hơn, tiểu xảo hơn (dân tộc tinh chảng?).
 - Kỹ-sư Phú-tho đọc sách nhiều hơn (có lẽ nhỏ cái tánh hay nhận búa là
cai gi minh cung biết) nên có ve nhiều kinh nghiệm hơn.

c) Kỹ-sư Phú-tho so với Kỹ-sư các nước khác đến My ... câu thúc.

 - Kỹ-sư Tau (Đài-loan, Hong-kong) : phải nhiều tài giỏi, nhất là vẽ structure
 - Kỹ-sư An-Đô : rất giỏi, thường làm chức cao.
 - Kỹ-sư Phi-luat-tan : trình độ engineering không bằng Phú-tho ta nhưng
hầu hết ve rất giỏi và siêng năng.

- Kỹ-sư Âu-châu : Không kết về văn đề ngôn ngữ và màu da nhưng vẫn kết về technology Mỹ như dân Phu-tho.

HOI : Làm sao chuẩn bị cho một cuộc interview về engineering/design.

TRẢ LỜI : Loại bỏ các trường hợp ngoại lệ như : Sponsor đem vào làm việc, bạn bè với người interview hỏi dài khai rồi nhận vào làm; xin vào chức vụ thấp để học nghề hoặc là người interview có tinh truy về chi tiết, về tri nhớ hoặc về ngôn ngữ để đánh rớt.

Thông thường khi ta ghi Résumé có 10 năm kinh nghiệm về water supply và sanitary chẳng hạn, thì ta phải chấp nhận rằng người interviewer, dù là từ te đến đâu, cũng sẽ đặt những câu hỏi mà họ nghĩ là Kỹ-sư Mỹ (chứ không phải Kỹ-sư ngoại quốc) đã làm 3 năm là phải biết rõ như :

- Ông nước lớn nhất trong dải anh đã design là may inch, ông loại gì, cung cấp bao nhiêu nước cho thành phố bao nhiêu người ?
- Thrust block đặt gần bờ một con kinh thi phải làm sao ?
- Một building có sewage peak flow là 60 gpm thi 3 building họp lại se có sewage peak flow là bao nhiêu ?
- Manhole thông thường làm ra sao (làm theo kiểu Meo). Manhole cần làm sao, khi nào xài drop manhole. Force main là gì, bao lớn. Lift station xây có bao lớn, tại sao ?
- Đây là hồ nước, đây là một số cổ số tai rác, cách anh approach cho design ve water supply ra sao, cần data gì, phương pháp nào, formula nào ?
- Có thể đưa cho ta một số hoa đồ để xem và hỏi chi tiết kỹ-thuật trên đó.
- Một hoa đồ như thế này thi ve civil cần bao nhiêu gio' hoa-vien, bao nhiêu gio' kỹ-su ?

Các câu hỏi trên cho ta thấy :

- Các môn EIT không cần thiết cho các cuộc interview ($\int; \frac{dx}{dy} \dots$).
- Các môn PE đúng là các môn cần cho các cuộc interview job về engineering. Do đó, càng đọc nhiều sách PE càng tốt.
- Phản nhiều các câu hỏi chỉ nhằm mục đích xét xem ta thực sự có làm qua chúa (và làm theo lối My !), vì nếu có làm tất cõi nhỏ. Cụ Nguyen-Du nói "Con ơng ta tố ... đường đi lối về !". Thông thường thi không ai đền nổi bắt ta phải làm ra đáp số (muốn ra đáp số, phải có nhiều dữ kiện may tinh, sach vở và thời giờ) mà chỉ hỏi ta dùng Formula nào, cần dữ kiện nào, approach ra sao ...

Theo chiều hướng đó tôi nghĩ ta nên chuẩn bị như sau :

- 1- Đọc sơ (nếu không đọc kỹ nỗi) các sách luyện thi PE để biết những bài toán thuận tuy của công-chánh My. Nếu không thấu hiểu nỗi thi cung ran nhỏ cần các dữ kiện gì, dùng Formula gì, sách nào, approach ra sao. (Thí dụ : Cho đường kính D , độ dốc ống thoát nước đó, tính lưu lượng tối đa...)
- 2- Đọc các sách "vào nghề" loại để hiểu để biết trên thực tế người ta (My). design ra làm sao. (thí-dụ : Ông nước không nên nằm dưới nền nhà, ông nước đđ làm bằng vitrified clay pipe....).
- 3- Nhớ một ban đang hành nghề về engineering/design đem cho một tập hoa đồ liên quan đến phần CC mà họ đang phụ trách để nghiên cứu, . . .
Thí dụ : Công tac xây cát một cổ sô lọc chất đó tại tiểu-bang A.
Hồ sơ công tac gồm "nhiều trám" hoa đồ có thể phân loại như sau :

A- Title sheet	1 hoa đồ.	H- Building (I).	nhiều hoa đồ
- Index of drawings	1 "	- Arch. drawing	"
- General note, abbreviation, symbols.	1 "	- Civil drawing	"
- Typical detail civil, str., (nhiều arch., mechan., elect. .. hoa-d6.)	"	- Struc. drawing	"
B- Survey drawing.	"	- Elect. drawing	"
- Boring log & test pit.	"	- Mecha. drawing	"
C- Rough grading.	"	I- Building (II).	(tương tự như Building (I)).
D- Finish grading	"	J- Building (III).	(tương tự như Building (I)).
E- Road: plan & profile	"	V... V...	
G- Paving detail, cross section.	"		

Nếu không muốn hết bộ hoạ đồ được thi ít nhất một vài hoạ đồ trong mỗi nhóm nói trên. Đọc, nghiên cứu, suy nghiệm và nhớ ban giải thích về cách approach để lập dự án, cách trình bày, cách trình toán, dung sach gì, formula nào, tại liệu ở đâu? Những lúc bạn cai này, phải đem các chiêu thức học ở PE ra áp dụng đến mức tối đa.

- 4- Sau đây là một số danh từ kỹ-thuật về ngành civil civil (xin ai-hữu náo ~~bao~~ về structure bao tuc thêm về ciivil structure) mà ta cần thông thạo. Tìm trong sách vd hoặc hỏi ban bè để thâu hiểu ~~mỗi~~ danh từ sau đây là cáiquái gì? Khi nào dùng? dung ở đâu? trình bày lện họa đồ ra sao? làm sao tính? sách vd nào? kích thước, thông thường bao, lớn, tai sao? Formula nào? mồi công tac cần đỗ máy cai? mò được làm bằng chất liệu gì, hình thù có san trên thị trường ra sao? Computer có giúp tính nhanh được không v...v... Khi nào ban đã hiểu thấu tất cả các danh từ và có thể tra lời tắt cả các câu hỏi trên tuc là bạn đã có một số vốn để đi buôn rôi.

GRADING & DRAINAGE.

Rough grading, finish grading, elevation, monument, contour line, flowline(**FL**), spot elevation, high point (HP), slope 2:1, gfade 12%, ditch 2', channel b=12', swale, vee ditch, side slope, pad elevation, finish floor, TOPOF concrete, top of duct, **C**, toe of slope, chain link fence, perforated pipe, slotted pipe, corrugated metal pipe (CMP), flare end, rational method, runoff, time of concentration, storm sewer, manholes, catch basin, tributary area, culvert, inlet control, outlet control, headwater, tailwater, headwall, wingwall, critical velocity, critical slope, Berm, dike, shore protection, scour, cover, riprap, 10 year storm, 100 year storm, slope to daylight, lagoon, french drain, gutter,soaked concrete, camber.

ROAD, GEOMETRIC DESIGN.

Paved area, open area, pavement, subgrade, subbase, base, surface course, asphalt concrete (AC), Portland cement concrete (PCC), point of intersction, (PI), point of curve (PC), BC, EC, degree of curve, lenght vertical curve, superelevation, compound curve, design vehicle HD20, trailer, semitrailer, bus, path of wheels, shoulder, radius, crown section, median, cross slope, max. grade, stripping, striping, marking, signalisation, wheel stop, reflective marker, metal beam guard rail, construction point, expension joint, batter 1 in 10, weap hole.

UTILITIES .

Water supply, reservoir, pump, wells, tee, 45 -bend, 60 - bend, vertical bend, reducing tee, bell & spigot joint, mechanical joint, tyton joint, lok tyton joint, restraint joint, PVC pipe, CIP (cast iron) pipe, DIP (ductile iron pipe), galvanized pipe, outside diameter, inside diameter, nominal diameter, thrust block, yard piping, water treatment plant, clearance with sewer pipe, working pressure, testing pressure, water velocity, check valve, gate valve, butterfly valve, valve box (metallic), corporation stop, meter, cover, top of pipe, invert elevation, OS & Y valve, blow off valve, air & vacuum valve, Hardy Cross method, service connection, static head, residual head, pipr schedule 40., GPM (gallon per minute), GPD (gallon per day), fire protection, combined (with portable water) system, separate system, firehydrant, post indicator valve (PIV) bumper connection, monitor, booster pump, sprinkler system, deluge system, coverage, hose house, hand box, guard post, irrigation (tuoi cỏ), back flow preventer, stub up, stub out, trenching, bedding.

sanitary sewer, vitrified clay pipe (VCP), joint, manhole, shallow manhole, drop manhole, frame & cover, traffic area, nontraffic area, manhole riser, manhole ring (excentric), grade ring, invert elevation, gfouting, clean out (CO),anchorage, fullflow, half flow, cleansing velocity,lift station, submersible pump, duplex pump, force main, septic tank, seepage pit, leeching field, gravity flow, sewage peak flow, Hunter's curve, BOD 5,minimun slope, flushing, fixture unit method, hydraulic grade line, oil separator, distribution box, sludge drying bed, waste water treetment plant, cast in place, precast, premanufactured.

DRAFTING : Scale, engineering scale, architect scale, scale 1 = 40, graphic scale, protractor, French curve, Mylar, Sepia, blue sprint, title block, template, Leroy, lettering guide, Maytag, highway curve, Northing, Easting, Match line, project north, magnetic north, working point, Bearing S 20 W, station 32+48, key plan, NIC mark up drawing.

Danh từ kỹ-thuật thuộc các môn khác cần được nhưng ai-huỷ rãnh hơn viết bô-tuc như :

- ngành civil structure, ngành soil mechanic, ngành survey.
 - ngành phi trường, hoả-xa, thủy-nông, hàng-hải, nhà cửa, cầu.
 - công trường (đường xá, nhà cửa, cầu ...).
 - phòng thí-nghiêm vật liệu.

(Bênhai Ái-huu nào cần mòn gì thi viết thơ về LTAHCC 19 yêu cầu đích danh Ái-huu A, Ái-huu B viết cho bài noi về).

HỘI : Mẹo vật khi đi interview ?

TRẢ LỜI: Sách nói nhiều về các meo vát này ty nhù :

An chay 3 ngày, tranh sát sinh, tă đam, rưỏou chè 7 bữa v....v.... Xin thêm vai kinh nghiệm của các bạn bে như sau :

- Họ hỏi có đổi chỗ ở được không, có đi xa gia đình được không?

Cứ trả lời là OK .

Văn chương VN chúng tôi có câu mồ tả đời sống gia đình dân CC như sau : "Voi trai lối là UK Bi là nghe của voi ma"

"She is behind the window bars and he is beyond the foot of the cloud"
(Shimb-shu-nin)

- Nếu được chọn người interview mình (thì dù biết trước là sang đến gặp Mỹ trang mà chiếu đèn sẽ gặp Mỹ vang) thì nên chọn như sau : nhất Mục, nhì Cò, tam Vễn... (thứ tự ngược với tiêu chuẩn tìm VO).
 - Bei hỏi bên VN anh làm gì có kỹ-thuật CC Mỹ ? Một ai-hữu đã trả lời : Các đú anh tôi làm lúc đó Washington cấp ngân khoản nên phải lập theo design criteria của hàng công-vân Mỹ " TOY'R US " (nói như thế).

HOI : Ky thi ?

TRẢ LỜI : Da trắng de vỏ bị bạch hòn mạc dù da vàng vỏ sưng nghe bị bạch vay! Không
khỏi Nắng.

HOI : Interview hong mei thi sao ?

TRÀ LỎI : Tô-Tân là học trò Qui-Cốc.

Sau khi từ giã thầy xuống núi, yê que tham vieng rời lo việc tien than

Sau khi tu gia thay xuong nui, ve que tham vieng roi lo viec tien than.
Lau ngay xa cach gia dinh con nguoi me gia, mot ba chi dau, va hai em trai la
To-Dai va To-Lai.

Lau ngay xa cách, gia đình xum họp tưởng không có gì vui hăng. Vài ngày sau, To Tân muôn di chơi các nước, nhưng không có tiền, muôn xin người mẹ bán hết gia tài để làm lò phi.

Người mẹ nói :

- Con không lo cày cấy làm ăn, chỉ hóng đem miếng luối câu sang, bỏ cái nghiệp đã thành, mà ước cái lối chúa co, sau bị nghèo túng hối hận không kịp.

Tô-Bai và Tô-Lê cũng nói:

- Nếu Anh có tài du thuyết sao không đến nói với Châu-vuông. Ở quê hương mà tìm được vinh hiển chàng hay hoh nước ngoài sao ?

Tô-Tan bị cản nhà ngăn trở liên xin vao yet kién Chau-hien-Vuong, bay to cai thuát tri nuc.

Chau-hien-Vuong moi ra de quan tro. Trieu thanh deu biет Tô-Tân von la mot ga nong phu truoc kia nen co y khinh bi va cho loi noi Tô-Tân la vien, vong khong dung duoc. Tô-Tân luu noi quan xa gan mot nam troi, van khong ai de y den, buoc tuc bo ve nha, ban het gia san duoc, mot tram luong vang, may mot cai ao long cuu den, sam sua xe ngua va ke hau ha, con thua dung lam lo phi di chu du cac nuoc, xem xét dia hinh, dia vat va phong tuc khap noi, ro het cac dieu loi hai trong thieth ha.

-Đô 1 năm sau, Tô-Tân sang Hâm-Dương yết kiến vua Tân.

Vua Tân triều Tô-Tàn vào hỏi :

- Tiên-sinh chẳng quan đương xa cúc nhọc đến đây, chàng hay có điều gì chỉ giáo chàng?

Tô-Tahn' noi : Tôi xin giúp Đai-vuông thôn tính chủ hâu, thông nhất thiên hạ, dẽ như trả bàn tay, xin Đai-vuông xét lại.

Vua Tân trong lòng vẫn ghét nhưng kể du thuyết, bên tui chơi :

- Con chim long cánh chúa dù chưa thể bay cao. Tiếc rằng tài tiên-sinh rất hay, mà sức ta chưa làm nổi, vây xin đợi vài năm nữa bình lục dồi dào, ta sẽ ban đến việc đó.

Tô-Tân lui ra, lai đem thuật của tam-vuông, ngũ bá dung, công chiến mà Quốc thiên hạ, chép thành một quyển sách dày, được hòn mươi vạn chữ, đem dâng vua Tân.

Vua Tân không có ý dùng Tô-Tân nèn chỉ xem qua.

Tô-Tân lại qua yết kiến quan Tưởng-quốc Công-tôn-Diên. Công-to, Diên ghen tài không chịu tiền dân.

Tô-Tân ở đó hơn 1 năm, áo lông cừu đeo bạc màu, tiền lô-phi đã dùng hết, không biết xoay vào đâu, phải bán xe ngựa và đây để lấy tiền tiêu đói, rồi quay về nhà.

Mẹ Tô-Tân thấy vây mang nhiếc, vó Tô-Tân đang đét cùi cùi ngồi yên không thêm hơi han đến, Tô-Tân đợi quá hồi người chỉ dầu xin cõm ăn, thi người chỉ dầu bảo là hết cùi, không nâu cõm được.

Tô-Tân uất nước mắt, tự nghĩ :

- Ta bán hết tài sản, đem thân lưu lạc mấy năm, chẳng làm được việc gì để đến nơi vỗ không coi là chồng, mẹ không coi là con, chỉ dầu không nhận là em. Thế thi lỗi này do ta cá, còn trách cù ai.

Tô-Tân thò vào gói, lục lao xem còn sót đồng tiền nào chẳng. Nhưng tiền không có chỉ có quyển sách "Thái-công âm-phù" mà Qui-Cốc Tiên-sinh có nói, nếu du thuyết không gặp ván chi nên đọc kỹ quyển sách này át có tiền ịch.

Bèn đóng cửa đọc sách, đêm ngày không nghỉ. Lúc nào buôn ngủ làm thì dùng cây nhọn chích vào chân cho chảy máu để đau nhức ngủ không được. Khi đã hiểu biết hết tinh nghĩa trong sách, Tô-Tân lai đem hình thế các nước xem xét kỹ càng. Được 1 năm Tô-Tân thấy mình thông hiểu mươi phần, nghĩ thầm :

" Sức học của ta như vây chẳng lẽ không chiếm được ngôi khanh tướng, làm nên sự nghiệp sao ? ".

Tô-Tân nói với hai người em là Tô-Dai và Tô-Lê :

- Nay sức học ta đã thành, lấy giàu sang nhủ bón, các em nên giúp ta tiến hành lý để đi du thuyết các nước. Ngay thành công ta sẽ diu dắt các em,

Lại đem quyển âm-phù giảng giải cho Đại và Lê hiểu; Đại và Lê rất hài lòng, đem tiền giúp cho Tô-Tân làm lô-phi,

Tô-Tân từ biệt gia đình, cất bước phiêu lưu, y muốn qua nước Tân lần nữa, nhưng lai tự nghĩ :

- " Ngay nay trong bảy nước chỉ có nước Tân là mạnh hồn cá, có thể giúp nên nghiệp đế được. Tuy nhiên, trước kia vua Tân đã không muốn dùng ta, nay đến đó e lại về không thì còn mất mũi nào trông thấy gia đình ".

Liên sanh ra lê kê :

- " Tân mạnh se là kẻ thù của sáu nước yêu; ta làm cho các nước cung long họp sức chống Tân, làm cờ lập nước Tân thi mới có thể đứng vững được ".

Nghĩ nhú vây liên sang nước Triệu, Tô-Tân vào yết kiến Tưởng-quốc của nước Triệu nhưng ông này không thích nghe, Tô-Tân liền bỏ Triệu sang Yên, xin vào yết kiến Yên-vân-Công.

Tuy nhiên, nhưng người thân cần không ai chịu giúp, nên Tô-Tân đợi hơn 1 năm mà vẫn chưa có dịp vào yết kiến được. Lúc bấy giờ tiền luồng đã hết, Tô-Tân phải nhịn đói năm lì nồi quán tro. Người trong quán tro đồng lòng cho vay một trăm đồng tiền. Tô-Tân nhỏ do mà sống tạm qua ngày.

Một hôm nhân lúc Yên-vân-Công đi chơi, Tô-Tân liền quí mop bên đường nghênh đón.

Yên-vân-Công thấy thế, cho người đeo dây hoi :

- Nhà người tên họ là chi, có việc gì oan ức ?

Tô-Tân tau :

- Chẳng có điều gì oan ức cả. Tôi tên Tô-Tân muôn được yết kiến Chúa-công song không có người tiên dân, nên phải làm liều.

Yên-vân-Công nghe đến tên Tô-Tân mừng rỡ nói :

- Ta nghe nói tiên-sinh năm trước có dâng cho vua Tân tập thủ mươi vạn chủ, ta lấy làm ham mê, ước sao được tập thủ ấy. Nay lại gặp tiên sinh đây, thật là may cho nước Yên lắm.

Dứt lời, truyền lệnh hôi loan, và doi Tô-Tân vào đòn đao.

Tô-Tân nói : Cứ như người y thi "mạnh hồn địch quán hổ". Nước Yên đầu yêu nhưng nếu liên kết với nhiều nước yêu khác chống lại nước Tân thì nước Tân phải sợ. Đó mới là làm cho miếng đất này yên ổn.

7/ Linh-Tinh: Biên-bản này sẽ được ban, thú-ky Tường, bô tiên mua tem gửi đến tung AHCC. Houston để thông-báo nhắc-nhớ anh-em tung-gop (Tuy kha nang nhung xin nhở dung cuon) và sot-san gửi ngay cho ban Bien-Tap CAI Dia-Chi như sau:
LE-NGOC-DIEP 8181 FAIRWAY CT. NEWARK CA. 94560.

Buổi họp mặt AHCC, TX, tại Houston thật vui-ve, cói mổ tham-thiết tinh doán-kết và ăn nhau qua cỗ thợ mộc. Anh-Em lần-luột ra về lúc 8 giờ tối. Va sau đó tay thú-ky Tường lại lo quét-dọn nhà cửa mệt ủ-u, và sau khi làm-lung vát-va, tối đèn lai cùng được thưởng nưa... Ngâm lai, được em thường thi cùng sướng cái cuộc đời dây nhúng củng hết xiêu-quách fai không..thúa các ban?

Canh-cánh bên lồng (tiếp trang 32)

Yên-văn-Công nói : Lời tiên-sinh rất hợp y ta, song chỉ sở chủ hâu không đồng lồng thôi.-
Tôi-Tân nói : Tôi đâu bát tai, xin thay mặt Đai-viêng diện kiến chủ hâu để bàn việc ấy.
Yên-văn-Công mừng rộ, đem vàng bạc, ngựa xe giao cho Tô-Tân, lại sai trang sĩ theo hâu, đưa Tô-Tân qua nước Triệu.
Sau khi nghe Tô-Tân nói về thuyết liên minh giữa các chủ hâu để chống đế quốc Tần, vua nước Triệu nói :

- Ta mới lên ngôi, tuổi còn trẻ, kinh nghiệm chưa bao nhiêu, và cung chúa hé được nghe ai nói nhúng lđi vàng ngọc nhủ thế. Nay tiên-sinh muốn liên hiệp chủ hâu để chống lại Tần, ta đồng ý cho đó là thường sách. Vày thì phải nhớ o'suc tiên-sinh mới được. Dứt lđi, giao ngay tuổng án cho Tô-Tân, cho đ'l dinh thư, thường trâm nén vàng kim, năm đoi bạch bích, nghìn-tám gầm vóc, và cù lam chúc Liên-hiép Trưởng. Tô-Tân mừng rộ, đem vàng bạc gói về nước Yên để thanh toán nợ nần trước kia. Tô-Tân lại sang nước Hán vào yết kiến vua Hán. Vua Hán nói :
- Ta nghe tướng quân đề xướng ra thuyết liên hiệp chủ hâu, lấy lam thích. Nay ta nguyễn đem cả nước thực hiện theo lđi tuổng quàn, phục tung theo các điều ước mà nước Triệu đã định. Nói xong, đem tang Tô-Tân nam trâm lưỡng vàng kim.

Tô-Tân lại lanh luót đi đến các nước Ngụy, Sở, Tề, vua nước nào cũng cho chính-sách liên-hiép là phải, phong cho Tô-Tân làm Liên-hiép-Trưởng, hẹn nhau hội nghị nối Háng-Thuy.

Tai hội nghị Háng-Thuy, vua Triệu nói là Tô-Tân sang lập ra hội liên hiệp quốc git' an được sau nước nên phong tuốc cao, để có đủ quyền thay mặt nước Triệu đi lại 6 nước giao hảo. Vua 5 nước : Tề, Sở, Ngụy, Hán, Yên, cùng đồng thanh phong cho Tô-Tân giú chúc Liên-hiép-Trưởng, kiêm deo án-tuong 6 nước, bài vang, guồn báu, thống hatal thán dàn cẩ 6 nước (6 jobs một luوت). Mỗi vua lại ban cho Tô-Tân trâm lưỡng hoang kim, muối cỏ ngựa tốt. Tô-Tân tạ ơn. Màn tiệc, các vua đều trổ ve; Tô-Tân theo Triệu tuc-lâu trở về nước Triệu.

Tiểu lâm nghệ nghiệp. Một kỹ-sư mới, vào hang, nhở quên biết nên được lên top manager ngay. Để loe, chàng ta phải nói rất nhiều, to ra cái gì cung hox thông. Một Kỹ-sư cấp thấp nói : "Thằng đó là hoàn quan trong cung Vua mā!". Ban bè hỏi tại sao biết thi hán giải thích : "Cái gì cung biết mà không lâm được cái gì hết, chỉ sống nhỏ miếng và lười mā thôi!"

Tiểu lâm Kentucky.

Gà trong gác với gà trong tổ : - Tôi phục vụ cho chủ từ nhiều năm qua. Hôm nay chủ chè già, nên mua anh ve để duoi tôi đi. Tôi nghĩ là tôi con trang kiền. Để cho công bằng xin đề nghị ta thử tai, nhứ sau : Tôi đứng cách anh 10 bước, chúng ta chạy 3 vòng quanh nhà. Nếu anh bắt được tôi trong 3 vòng đó thi tôi sẽ ra đi không gi oán han.

"Gà tổ thấy gà già long la' ru, móng xe, chan rung, chắc an nhở bắp nên bang long ngay.

Một, hai, ba, gà già có chạy bán song bán chet, gà tổ có ruột theo. Gà mai, vit, ngон, trong chuồng rầm rộ hoan ho nhiệt liệt. Chủ nhà nghe ôn, xách sung ra bán chet gà tổ ya lâm bám :

"Mua 3 ky, ky nào cung gấp toàn ga GAY (Homo) ca, bức thát!".